

# Silla Elevadora y Reclinable

## Manual de Usuario Modelos MAXICOMFORT



PR512MLA



PR632



401 Bridge Street  
Old Forge, PA 18518  
[www.goldentech.com](http://www.goldentech.com)

Querido Valioso Cliente,

Gracias por comprar esta Silla de Poder de Elevación y Reclinación de Golden Technologies. Estamos cometidos a proporcionarle a nuestros clientes con las sillas reclinables de más alta calidad hechas por americanos. Nuestras sillas son artesanales y producidas en Old Forge, PA. Estamos orgullosos de producir las sillas reclinables favoritas de la industria – para su familia y nuestra.

Creemos que este producto está hecho de los componentes de más alta calidad disponibles, está diseñado para darle el servicio máximo con el mantenimiento mínimo y está respaldada por la garantía más fuerte en la industria. Esperamos que nuestra silla dorada le proporcione años de comodidad y goce, mientras le asiste ya sea sentándose o levantándose.

Por favor tómese unos momentos para revisar este manual para familiarizarse con la operación de esta silla y nuestra garantía. Si necesita información adicional, por favor llame al distribuidor del cual compró esta silla.

Por favor, note la siguiente información de seguridad: La silla de poder de elevación y reclinación es un dispositivo médico diseñado para ayudarle a sentarse y levantarse. No permita que los niños operen este dispositivo en ningún momento. Cuando no esté en uso, la silla debería ser mantenida en la posición para sentarse.

De nuevo, gracias por seleccionar esta silla dorada.



Sinceramente,



Richard Golden  
Director General



Complies with  
UL 73 and  
CSA C22.2 No. 68

# Lineamientos de seguridad

Los símbolos encontrados aquí abajo serán usados en el manual de usuario y/ producto para identificar peligros y notificarle de cualquier información de seguridad importante. Asegúrese de leer y entenderlos perfectamente.



**¡CUIDADO!** Indica una situación de peligro, que si, no se evita, podría resultar en la muerte o causando una grave herida. Este símbolo es representado como un símbolo negro en un triángulo amarillo con un borde negro.



**¡OBLIGATORIO!** No seguir una acción obligatoria podría causar daño personal físico o del equipo. Este símbolo es representado como un símbolo blanco en un círculo azul con borde blanco.



**¡PROHIBIDO!** Indica una acción que no debería llevarse a cabo bajo ni una circunstancia. Si no sigue esta instrucción podría causarle daño personal físico o daño al equipo. Este símbolo es representado como un símbolo negro con un círculo rojo y una línea roja.

## Símbolos de seguridad

Los símbolos que se mostrarán abajo identifican peligros, acciones obligatorias y acciones prohibidas. Puede encontrarlas en el manual de usuario y/o en el producto. Asegúrese de entender todas las medidas de seguridad antes de utilizar el producto. No remueva las señales de seguridad del producto.



Lea y siga el manual de usuario



Peligro de aplastamiento de niños o mascotas



Peligro por Punto de presión/ aplastamiento



Peligro de aplastamiento de transformador



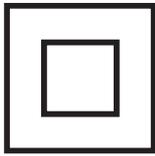
¡Peligro de que se voltee el asiento si una persona adulta, niño o mascota se recarga demasiado sobre este asiento!



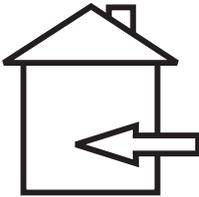
Peligro de incendio



# Lineamientos de Seguridad



Dispositivo de Clase II



Solo se puede usar en interiores



No fumar



Peligro de choque eléctrico



No tirar a la basura



Baterías requeridas



## OBLIGATORIO

LEA ESTE MANUAL PRIMERO ANTES DE INSTALAR O OPERAR SU SILLA RECLINABLE.

Su silla reclinable fue fabricada a partir de las piernas elevadoras hasta arriba para brindar lo último en fuerza y confiabilidad. Se ha tomado gran cuidado para brindarle la mejor comodidad y seguridad. Golden Technologies inspecciona y prueba cada unidad antes de ser enviada.

### ⚠ CUIDADO



Su Silla elevadora de poder Golden es un dispositivo médico. Así que, debe tener mucho cuidado al operarlo para asegurar su seguridad personal y de las personas que lo rodean. Las siguientes son reglas para operar de forma segura su silla elevadora de poder Golden.



Debe tener mucho cuidado al sacarlo de su empaque, para evitar cualquier lesión a la silla o a las personas que lo rodean. Deseche todas las bolsas de plástico y cubiertas, ya que estas podrían ser peligrosas para los niños.



No permita que los niños o mascotas se acerquen a la unidad cuando está en operación.



No permita que los niños jueguen u operen la silla en cualquier momento.



El control de la silla debe estar desconectado y a una distancia lejos de los niños cuando no se encuentre en uso.



No se tire sobre la silla cuando decida usarla, o cuando esté en la posición elevada. Tirarse sobre la silla podría causarle daños a la silla y daño personal a usted.



No permita que nadie se siente sobre su regazo, o en sobre los brazos de la silla, o en el reposapiés mientras se encuentre en operación, ya que podría causar un desbalance resultando en daño personal.



No ponga sus dedos o manos entre el colchón del asiento y la parte interna del brazo de la silla cuando esté utilizándolo o cuando esté en operación la silla o conectado a un tomacorriente.



No trate de sacar objetos que se hayan caído dentro de la silla cuando la silla se encuentre conectada a un tomacorriente.



No ponga en operación la silla si hay personas, mascotas o cualquier otra obstrucción debajo o en frente del reposapiés cuando la silla se encuentre conectada al tomacorriente.



No se coloque demasiado alto, niño o mascota en la silla mientras la silla está reclinada. Esto puede causar una volcada sobre el peligro. Asegurese de que este bien sentado antes de manejar (usar) la silla.



No fume mientras esta en funcionamiento, sentado o descansando en la silla.



Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja ninguno de los componentes eléctricos en un líquido sobre los componentes eléctricos. No abra ninguno de los componentes eléctricos. No hay partes útiles.



La garantía quedará anulada si alguno de los componentes eléctricos es abierto por un técnico no calificado.



Asegurese de que la silla este colocada a la distancia especificada de una esquina de la pared (pagina 7). No hacer que pueda dañar la silla y anular la garantía.



Asegúrese de que todos los productos eléctricos y sus cables estén posicionados a una distancia lejana de la silla ya que el metal del elevador podría aplastarlos y crear un incendio y/o causar daño personal.



No traté de operar la silla si se encuentra intoxicado o tomando medicamentos que puedan afectar su razonamiento o habilidad motora para operar la silla con seguridad. Consulte a su médico sobre cualquier medicamento que se encuentre tomando que pueda afectar la segura operación de su silla.



No traté de operar este producto si tiene alguna condición médica que pueda limitarlo, debilitarlo mental o físicamente. Debe consultar a su médico antes de utilizar este producto.



Consulte con su médico sobre el uso de la posición Trendelenburg.

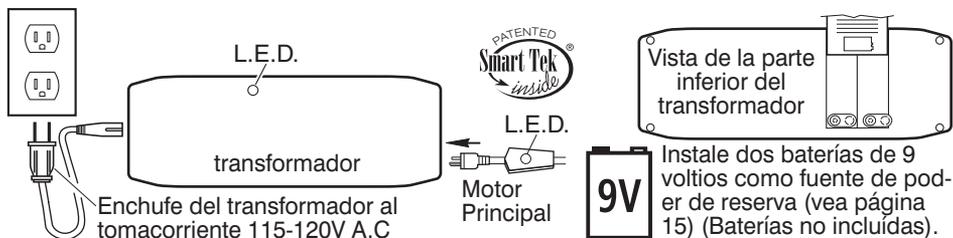
# Instalación de los modelos MaxiComfort

1. Remueva el transformador de su caja (podrá encontrarlo en la parte trasera externa) e instale dos baterías de 9 voltios alcalinas en el transformador.

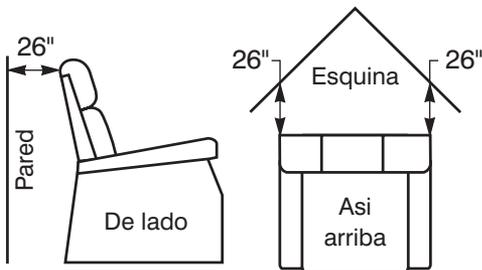


Coloque el transformador en el piso detrás de la silla.

2. Conecte el transformador a un tomacorriente de 115-120V 60Hz y conecte el cable de poder de la silla al transformador como se muestra. EL cable de poder se encuentra debajo de la silla pegado al motor con una cremallera blanca. Remueva la cremallera, extienda el cable por debajo y detrás de la silla.



3. Ponga la silla en el lugar deseado del cuarto en donde estará, manteniéndolo 25" lejos de la pared. Si piensa colocarlo en una esquina, recuerde mantenerlo 25" alejado de la pared como se muestra. Vea la tabla de distancias para su modelo aquí abajo.



## Distancia requerida de la pared cuando esté reclinado

Número de modelo	Pared	Esquina
PR-756MC	24 in.	24 in.
PR-756L	25 in.	25 in.
PR-505JP	21 in.	21 in.
PR-505S	22 in.	22 in.
PR-505M	23 in.	23 in.
PR-505L	24 in.	24 in.
PR-505T	25 in.	25 in.

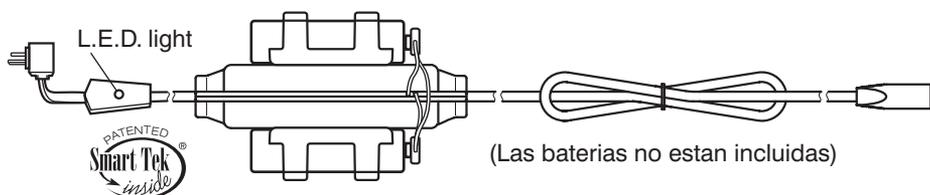
Número de modelo	Pared	Esquina
PR-505M26	22 in.	22 in.
PR-508M	24 in.	24 in.
PR-510SME	23 in.	23 in.
PR-510MLA	24 in.	24 in.
PR-512MLA	24 in.	24 in.
PR-632	22 in.	22 in.
PR-713	26 in.	26 in.

4. Ajuste el sistema elevador de las piernas en la parte inferior de la silla si es necesario para ajustar su nivel. Algunas alfombras gruesas podrían obstruir la operación del reposapiés al crear fricción con este. Ponga los elevadores a una altura arriba de la fábrica de la alfombra para evitar esto.
5. Saque el control de entre la parte trasera y brazo de la silla a la parte trasera de la silla. Asegure el cordón en la pinza para cables que podrá encontrar arriba del almacén de revistas en el brazo de la silla.

# HACIENDO CONEXIONES DE PODER EN SU NUEVA SILLA ELEVADORA

Modelo PR505-M26

1. Inserte dos baterías de 9 voltios alcalinas en la parte interna como se muestra. El sujetador de baterías está pegado con una cremallera (blanca) a la parte trasera del marco de metal. Corte la cremallera blanca y extienda el cable debajo y por detrás de la silla.



2. Remueva el transformador de su caja y siga los pasos 1, 2 y 3 mostrados en la página 7 para conectar el transformador a la silla y a la tomacorriente.
3. Saque el control manual del almacén de revistas y asegure el cordón dentro de la pinza para cables que podrá encontrar arriba del almacén de revistas en el brazo de la silla.

4. Ponga su silla en el lugar deseado del cuarto donde se encontrará, dejando su silla a una distancia segura de la pared. Vea cómo se debe colocar la silla en la página 7, para tenerlo a una distancia segura de la pared.

  
**AutoDrive™ 3.0**  
CUSTOMIZED COMFORT

5. Ajuste los elevadores de los pies en la parte inferior de la silla si es necesario. Algunas alfombras gruesas podrían obstruir la operación del reposapiés porque su fábrica podría causar fricción con este. Ajuste los elevadores a una altura arriba de la fábrica de la alfombra para evitar esto.

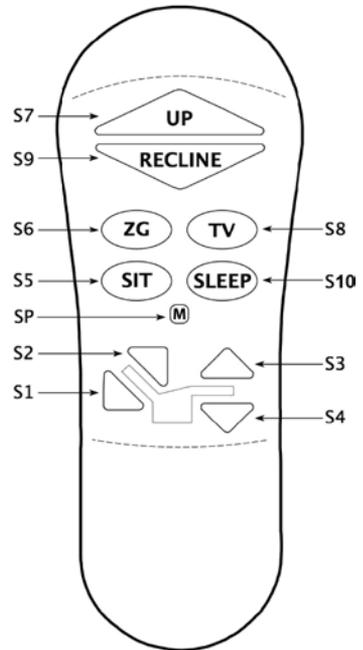


# OPERACIÓN DEL CONTROL MANUAL AUTO DRIVE

- 1. Sentándose en su Silla elevadora.** Mientras se encuentre parado al lado de su silla, presione el botón (S7) y alce su silla a una altura en la que usted se pueda sentar de forma cómoda. La altura puede variar de persona a persona dependiendo de las necesidades del individuo. Alce la silla a una altura suficiente para que no tenga que tirarse cuando desee sentarse sobre esta. **Tirarse sobre la silla podría causar daño a usted o a la silla.** Presione el botón (S5). Mientras la silla empieza a bajar, colóquese en una posición que sea cómoda para usted. Mantenga presionando el botón hasta que la silla quede en la posición de sentado (la silla debe permanecer firme sobre el piso), luego suelte el botón. También puede presionar los botones (S6, S8, S9, S10) y la silla se moverá a estas posiciones.
- 2. Cómo salirse de la silla.** Presione el botón (S7) y alce la silla a una altura que le permita pararse de forma cómoda y sencilla. Suelte el botón. Regrese la silla a su posición de sentado (S5) (La silla debe estar firme sobre el piso) después de dejar de usarla, para que niños, mascotas o cualquier cosa que pueda obstruir se vaya debajo de la silla. Repita el Número 1 cuando quiera sentarse de nuevo.

## Micro Ajustes

- 1. Para reclinar el respaldo de la silla,** presione el botón (S1) y mantenga presionado hasta que el respaldo llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón.
- 2. Para traerlo de vuelta a su posición original,** presione el botón (S2) y mantenga presionado hasta que el respaldo llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón.
- 3. Para elevar el reposapiés y asiento,** presione el botón (S3) y mantenga presionado hasta que el reposapiés llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón.
- 4. Para bajar el reposapiés y asiento,** presione el botón (S4) y mantenga presiona hasta que el reposapiés se cierre. Luego suelte el botón.



**Nota:** Los motores se apagarán en el momento que llegue a su máxima extensión sin importar si no se ha dejado de presionar el botón. Si usted desea de ir más de la posición que desea, presione el botón para traerlo de vuelta a la posición que desea. Usted puede repetir este proceso las veces que quiera.

## Programando la memoria de los botones S5, S6, S8 y S10

Presione uno de los botones preprogramados (S5, S6, S8, S10) y mantenga presiona hasta que deje de moverse la silla. Presione los botones (del S1 al S4) para micro ajustar esas posiciones hasta que cumplan sus necesidades.

1. Presione y mantenga presionado el botón (SP). Se prenderá la luz de fondo blanca cuando lo presione.
2. Dentro de 3 segundos la luz de fondo empezará a parpadear (un destello).
3. Dentro de 5 segundos, presione uno de los botones de memoria (S5, S6, S8, S10) para guardar la posición al botón que haya presionado. La luz de fondo dejará de parpadear en el momento que la nueva posición haya sido guardada en su memoria.

Si no se presiona un botón de memoria programable dentro de los siguientes 5 segundos, o se presione un botón que no es programable, entonces la secuencia de programación será detenida y tendrá que repetir los pasos del 1 al 3. Puede reprogramar los botones las veces que quiera.

### Reinicio de Fábrica

Reinicie todos lo botones programados (S5, S6, S8, S10) a su configuración original de fábrica.

1. Presione y mantenga presiona el botón (SP). La luz de fondo blanca se prenderá.
2. Dentro de 4 segundos la luz de fondo empezará a parpadear.
3. Dentro de 5 segundos, presione el botón (S1). La luz de fondo dejará de parpadear.
4. Dentro de otros 5 segundos, presione el botón (S4). Ahora ya se habrá reiniciado a su configuración original de fábrica.

Si el botón (S1) no fue presionado dentro de los 5 segundos, o un botón distinto fue presionado, entonces la secuencia de programación será detenida y tendrá que repetir del paso 1 al 4 nuevamente.

### Inhabilitar el Control Manual

Control manual inhabilitado, esta función inhabilita el control

1. Para inhabilitar, presione y mantenga presionado el botón de programa (SP) por 4 segundos hasta que la luz de fondo empiece a parpadear. Luego presione el botón (S7).
2. Para activar, presione y mantenga presionado el botón de programa (SP) por 4 segundos hasta que la luz de fondo empiece a parpadear. Luego presione el botón (S7).

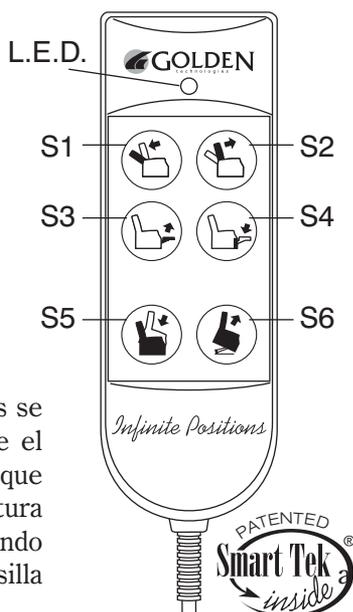
### Bloqueo de Funciones

Si desea limitar la función de los botones del control manual, usted puede utilizar la función de bloqueo para inhabilitar todas las funciones de los botones excepto los botones (S7 y S9)

1. Para bloquear la función, presione y mantenga presionado el botón de programa (SP) por 4 segundos hasta que la luz de fondo empiece a parpadear.
2. Presione el botón (S1), presione el botón (S2), presione el botón (S3), presione el botón (S6).
3. Para desbloquear la función, presione y mantenga presionado el botón (SP) por 4 segundos hasta que la luz de fondo empiece a parpadear.
4. Presione el botón (S1), presione el botón (S2), presione el botón (S3), presione el botón (S6).

# Operación de la silla Modelo PR505-M26

1. **Para reclinar el respaldo de la silla**, presione el botón (S1) y mantenga presionado hasta que el respaldo llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón.
2. **Para traerlo de vuelta a su posición original**, presione el botón (S2) y mantenga presionado hasta que el respaldo llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón.
3. **Para elevar el reposapiés**, presione el botón (S3) y mantenga presionado hasta que el reposapiés llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón.
4. **Para bajar el reposapiés y elevar el asiento**, presione el botón (S4) y mantenga presionado hasta que el reposapiés se cierre. Luego suelte el botón. Si quiere elevar el asiento, mantenga presionado el botón hasta que la silla llegue a la altura deseada. Luego suelte el botón.
5. **Para bajar la silla de una posición elevada**, presione el botón (S5) y mantenga presionado hasta que la silla toque el piso. Luego suelte el botón. Si desea elevar el reposapiés, continúe presionando el botón hasta que llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón. El botón (S4) también bajará la silla desde una posición elevada.
6. **Para elevar la silla desde una posición de sentado** (reposapiés cerrado), presione el botón (S6). Continúe presionando el botón hasta que la silla llegue a la altura deseada. Luego suelte el botón.
7. **Para elevar la silla con el respaldo abierto** (respaldo abajo, reposapiés cerrado), presione el botón (S4). Continúe presionando el botón hasta que la silla llegue a la altura deseada. Luego suelte el botón.
8. **Para cerrar y elevar la silla de una posición reclinada** (reposapiés arriba, respaldo abajo), presione el botón (S6). Si quiere poner su silla en la posición de sentado, mantenga presionado el botón hasta que el reposapiés se cierre, luego suéltelo. Presione el botón (S2) para poner de nuevo el respaldo a su posición original de sentado. Si quiere cerrar y elevar la silla, mantenga presionado el botón hasta que deje de moverse por completo. Los 3 motores se apagarán automáticamente cuando el respaldo llegue a su posición máxima y la silla no pueda elevarse más.
9. **Sentándose en su Silla elevadora**. Mientras se encuentre parado al lado de su silla, presione el botón (S4 o S6) y alce su silla a una altura en la que usted se pueda sentar de forma cómoda. La altura puede variar de persona a persona dependiendo de las necesidades del individuo. Alce la silla



una altura suficiente para que no tenga que tirarse cuando desee sentarse sobre esta. **Tirarse sobre la silla podría causar daño a usted o a la silla.** Presione el botón (S3 o S5). Mientras la silla empieza a bajar, colóquese en una posición que sea cómoda para usted. Mantenga presionando el botón hasta que la silla quede en la posición de sentado (la silla debe permanecer firme sobre el piso), luego suelte el botón. Continúe operando la silla con los botones del S1 al S6 hasta que llegue a la posición deseada.

**10. Cómo salirse de la silla.** Presione el botón (S4 o S6) y alce la silla a una altura que le permita pararse de forma cómoda y sencilla. Suelte el botón. Regrese la silla a su posición de sentado (S5) (La silla debe estar firme sobre el piso) después de dejar de usarla, para que niños, mascotas o cualquier cosa que pueda obstruir se vaya debajo de la silla. Repita el Número 9 cuando quiera sentarse de nuevo.

**Nota:** Los motores se apagaran en el momento que llegue a su máxima extensión sin importar si no se ha dejado de presionar el botón. Si usted desea de ir más de la posición que desea, presione el botón para traerlo de vuelta a la posición que desea. Usted puede repetir este proceso las veces que quiera.

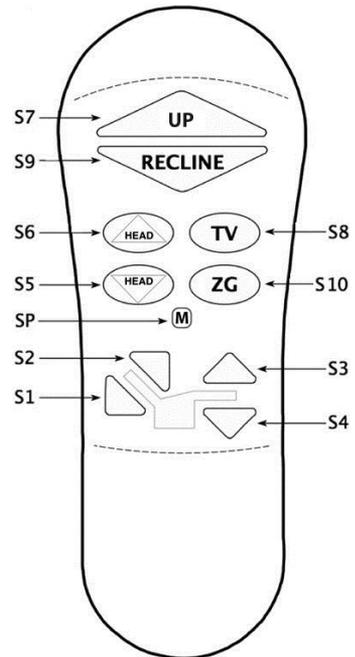
# CONTROL DE MANO AUTODRIVE DE REPOSA CABEZAS

- 1. Sentándose en su Silla elevadora.** Mientras se encuentre parado al lado de su silla, presione el botón (S7) y alce su silla a una altura en la que usted se pueda sentar de forma cómoda. La altura puede variar de persona a persona dependiendo de las necesidades del individuo. Alce la silla a una altura suficiente para que no tenga que tirarse cuando desee sentarse sobre esta. **Tirarse sobre la silla podría causar daño a usted o a la silla.** Presione el botón (S9). Mientras la silla empieza a bajar, colóquese en una posición que sea cómoda para usted. Mantenga presionando el botón hasta que la silla quede en la posición de sentado (la silla debe permanecer firme sobre el piso), luego suelte el botón. También puede presionar los botones (S8, S10) y la silla se moverá a estas posiciones.
- 2. Cómo salirse de la silla.** Presione el botón (S7) y alce la silla a una altura que le permita pararse de forma cómoda y sencilla. Suelte el botón. Regrese la silla a su posición de sentado (S9) (La silla debe estar firme sobre el piso) después de dejar de usarla, para que niños, mascotas o cualquier cosa que pueda obstruir se vaya debajo de la silla. Repita el Número 1 cuando quiera sentarse de nuevo. Los botones de micro ajustes (S3, S4) pueden ser usados para alzar o bajar la silla también.
- 3. Para mover el reposacabezas arriba y hacia afuera.** Presione el botón (S6) y mantenga presionado hasta que el reposacabezas llegue a la posición adecuada para usted, luego suelte el botón.
- 4. Para mover el reposacabezas abajo y adentro.** Presione el botón (S5) y mantenga presionado hasta que el reposacabezas llegue a la posición adecuada para usted, luego suelte el botón.

## Micro Ajustes

- 1. Para reclinar el respaldo de la silla,** presione el botón (S1) y mantenga presionado hasta que el respaldo llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón.
- 2. Para traerlo de vuelta a su posición original,** presione el botón (S2) y mantenga presionado hasta que el respaldo llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón.
- 3. Para elevar el reposapiés y asiento,** presione el botón (S3) y mantenga presionado hasta que el reposapiés llegue a la posición deseada. Luego suelte el botón.
- 4. Para bajar el reposapiés y asiento,** presione el botón (S4) y mantenga presiona hasta que el reposapiés se cierre. Luego suelte el botón.

**Nota:** Los motores se apagaran en el momento que llegue a su máxima extensión sin importar si no se ha dejado de presionar el botón. Si usted desea de ir más de la posición que desea, presione el botón para traerlo de vuelta a la posición que desea. Usted puede repetir este proceso las veces que quiera.



## **Programando los botones de memoria S8 y S10**

Presione uno de los botones preprogramados (S8, S10) y mantenga presionado hasta que la silla se detenga por completo. Presione los botones (del S1 al S4) para micro ajustar estas posiciones que cumplan con sus necesidades. Use el siguiente procedimiento para reprogramar los botones (S8, S10) después de dejar su silla en la posición deseada.

1. Presione y mantenga presionado el botón (SP). La luz de fondo se prenderá cuando lo presione.
2. Dentro de 3 segundos la luz de fondo empezará a parpadear (un destello).
3. Dentro de 5 segundos, presione los botones de memoria (S8, S10) para guardar la posición al botón presionado. La luz de fondo dejará de parpadear indicando que la posición ha sido guardada.

Si no se presione un botón de memoria dentro de 5 segundos, o un botón no programable es presionado, entonces la secuencia de programación será detenida y tendrá que repetir los pasos del 1 al 3. Puede reprogramar los botones las veces que quiera.

### **Reinicio de Fábrica**

Reinicie todos los botones programados (S8 y S10) a su configuración original de fábrica.

1. Presione y mantenga presionado el botón (SP). La luz de fondo blanca se prenderá.
2. Dentro de 4 segundos la luz de fondo empezará a parpadear.
3. Dentro de 5 segundos, presione el botón (S1). La luz de fondo dejará de parpadear.
4. Dentro de otros 5 segundos, presione el botón (S4). Ahora ya se habrá reiniciado a su configuración original de fábrica.

Si el botón (S1) no fue presionado dentro de los 5 segundos, o un botón distinto fue presionado, entonces la secuencia de programación será detenida y tendrá que repetir del paso 1 al 4 nuevamente.

### **Inhabilitar el Control Manual**

Control manual inhabilitado, esta función inhabilita el control

1. Para inhabilitar, presione y mantenga presionado el botón de programa (SP) por 4 segundos hasta que la luz de fondo empiece a parpadear. Luego presione el botón (S7).
2. Para activar, presione y mantenga presionado el botón de programa (SP) por 4 segundos hasta que la luz de fondo empiece a parpadear. Luego presione el botón (S7).

### **Bloqueo de funciones**

Si desea limitar la función de los botones del control manual, usted puede utilizar la función de bloqueo para inhabilitar todas las funciones de los botones excepto los botones (S7 y S9)

1. Para bloquear la función, presione y mantenga presionado el botón de programa (SP) por 4 segundos hasta que la luz de fondo empiece a parpadear.
2. Presione el botón (S1), presione el botón (S2), presione el botón (S3), presione el botón (S6).
3. Para desbloquear la función, presione y mantenga presionado el botón (SP) por 4 segundos hasta que la luz de fondo empiece a parpadear.
4. Presione el botón (S1), presione el botón (S2), presione el botón (S3), presione el botón (S6).

## Sistema de respaldo de Batería

Su Silla elevadora de Golden cuenta con un sistema de respaldo con baterías que permite que pueda dejar su silla en posición original en caso de algún apagón. Las baterías tendrán energía suficiente para dejar su silla en la posición original. Las baterías no tendrán energía suficiente para operar la silla de forma normal por un largo periodo de tiempo en la ausencia de un voltaje (120 voltios, 60 Hz) proveniente de una tomacorriente. Las baterías deberán ser reemplazadas después de un uso. Las baterías deben cambiarse cada año (vea la página de instalación 7 y 8)

## SmartTek (Indicador de Poder)

Su silla elevadora viene equipada con una luz indicadora en el control manual. La luz se iluminará de color verde cuando cualquier botón es presionado indicando que el control manual se encuentra encendido.

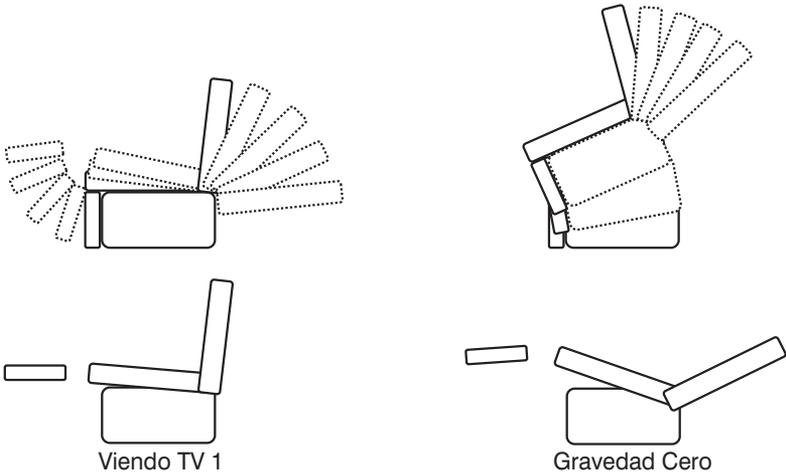
Su silla igual cuenta con una luz indicadora en el transformador y en el cordón de la fuente de poder conectada al motor del transformador. La luz se iluminará de color verde constantemente, indicando que hay corriente desde la tomacorriente al transformador y al motor. Las luces han sido provistas para ayudarle a identificar si se ha desconectado la silla, o si hay alguna falla en la corriente eléctrica, si esto llegara a ocurrir.

Si la silla no puede ser operada y las luces no se encuentran prendidas, checa todas las conexiones eléctricas a su silla. Asegúrese de que todo esté conectado de forma correct y que haya corriente eléctrica en el enchufe donde fue conectada su silla (vea las páginas de instalación 7 y 8 para revisar las conexiones eléctricas). **Si encuentra algún problema con la operación de su silla elevadora de poder y las luces se encuentran prendidas, entonces esto quiere decir que es un problema mecánico o una de las luces no funcione bien, entonces descontinúe el uso del producto hasta encontrar el problema.** Póngase en contacto con el proveedor de donde consiguió su producto. Ellos podrán resolver su problema y se harán cargo de cualquier servicio de fábrica requerido. Usted deberá estar preparado para contestar unas preguntas básicas sobre su silla, por ejemplo, el modelo y número de serie. El modelo y número de serie se encuentran en la parte trasera del control manual y en la parte trasera del marco del elevador. Su proveedor le preguntará sobre las luces indicadoras de poder, por ejemplo, cómo cuál es la que dejó de funcionar. Antes de hablar con su proveedor, revise todas las conexiones eléctricas de la silla. Asegúrese de que todo se encuentra conecta de forma correcta y que haya corriente en el enchufe en el que su silla se encuentra conectada (vea las páginas de instalación 7 y 8 para ver las conexiones eléctricas).



## Posiciones MaxiComfort

Su silla elevadora de Golden viene equipada con el sistema de MaxiComfort. El sistema de MaxiComfort fue diseñado especialmente para usted. Ofreciendo una gran variedad de posiciones para su cuerpo, así que podrá elegir la que usted desee. El Sistema de MaxiComfort logra esto al brindar cuatro movimientos primarios: tres reclinables, una elevación y combinaciones de estos movimientos, permitiendo que pueda ajustarse en su posición de confort favorita. Aquí abajo podrá ver las posiciones de Maxi Comfort. Hay muchas a elegir. Usted puede poner su silla en cualquiera de estas posiciones mostradas o cualquier posición entre estas al soltar los botones del control manual cuando la silla llegue a la posición deseada.



Los dibujos solo funciona con propósitos ilustrativos.

## Cuidado y mantenimiento

Su silla elevadora requiere revisiones de mantenimiento rutinarias. Usted puede hacer estas revisiones, mientras que otras requerirán asistencia de su proveedor. Al seguir estas revisiones de mantenimiento, usted podrá asegurar que su silla opera sin problema alguno. Si tiene alguna pregunta respecto al cuidado y mantenimiento de su silla, póngase en contacto con el proveedor.

- ✓ Antes de limpiar su silla, consulte a su proveedor para conocer los tipos de limpiadores y métodos de limpieza correctos.
- ✓ Mantenga todo componente eléctrico libre de humedad y de derrames líquidos. **Solo debe ser usados en interiores.**
- ✓ Debe revisar todo el cableado eléctrico de forma periódica para asegurarse que no sufran de algún daño, cortada, desgastado o desconectado. Si tiene algún tipo de daño presente, desconecte la silla y póngase en contacto con su proveedor.
- ✓ Debe revisar todos los sujetadores para ver qué tan justos están, si tienen desgaste o corrosión. Si tiene algún tipo de daño presente, desconecte la silla y póngase en contacto con su proveedor.



**Cuidado:** Sea cuidadoso con los puntos de presión y partes metálicas afiladas (utilice guantes).

- ✓ Reemplace las baterías después de un solo uso. Reemplace las baterías cada año, aún si no las usó. **¡Las baterías solo deben ser usadas una vez!**

## **Garantía para el consumidor de por vida y de 7 años para modelos MaxiComfort**

Golden, a través de sus distribuidores/servicios autorizados, ofrece garantía solo a su dueño original, contra los siguientes defectos en los materiales o fabricación:

### **Garantía de por vida**

Golden, ofrece garantía de por vida a la silla solo a sus dueño original para ser reparada o reemplazada a su decisión del Mecanismo Elevador, Marco de la Silla y Mecanismo Reclinable. Toda labor de reemplazo es subsidiada en todos los modelos por tres años.

Golden, no se hace responsable o tiene la obligación de pagar por cualquier costo por la examinación por cualquier parte con garantía ni Golden deberá pagar los gastos de transporte, manejo y empaquetado de los componentes.

### **Tres años de garantía a partes**

Golden, ofrece garantía a toda parte eléctrica de esta silla contra cualquier defecto al dueño original, por un periodo de tres años a partir de la fecha de la compra original por el dueño. La labor de reemplazo de estas piezas está subsidiada por un año para todos los modelos.

Golden, no se hace responsable o tiene la obligación de pagar por cualquier costo por la examinación por cualquier parte con garantía ni Golden deberá pagar los gastos de transporte, manejo y empaquetado de los componentes.

### **Garantía limitada a partir del cuarto año al séptimo**

Durante el periodo empezando con la expiración de la garantía completo de tres años ofrecida y continuando hacia el séptimo año de la compra original por el dueño, Golden ofrece una garantía para toda parte eléctrica siguiendo estos siguientes lineamientos. Durante el cuarto año se ofrece un 35% de descuento sugerido del precio original de venta. A partir del quinto año obtiene un 25% de descuento, sexto año un 15% y séptimo año un 5%. Por vía de ejemplo, una parte que cueste \$100.00 que requiera ser reemplazadas en el cuarto año costaría \$65. Golden, no se hace responsable o tiene la obligación de pagar por cualquier costo por la examinación por cualquier parte con garantía ni Golden deberá pagar los gastos de transporte, manejo y empaquetado de los componentes.

### **Términos aplicables a la Garantía**

Golden hará, bajo sus propios términos, reparar y/o reemplazar cualquier parte defectuosa y/o componente provisto que las partes bajo garantía no hayan sido manejadas de forma incorrecta, dañadas o hayan recibido un trato impropio por parte del dueño, no hayan sido dañadas durante

el transporte o manejo y/o hayan sido alteradas o reparadas por representantes no autorizados. Esta garantía no incluye los costos por llamadas innecesarias de servicio, por ejemplo, llamadas que se hagan a su casa para educar al dueño en cómo usar su producto, o cómo encontrar una tomacorriente satisfactoria, etc. Exceder la capacidad de peso de la silla puede revocar la garantía.

756 MC .....	375 lbs.	505 M26 .....	500 lbs.
756 L.....	375 lbs.	508 M .....	375 lbs.
505 JP.....	300 lbs.	510 SME .....	375 lbs.
505 S.....	300 lbs.	510 MLA.....	375 lbs.
505 M .....	375 lbs.	512 MLA.....	375 lbs.
505 L.....	375 lbs.	632.....	375 lbs.
505 T.....	375 lbs.	713.....	375 lbs.

**Si en el evento de que el producto no se conforme a esta garantía en cualquier momento mientras esta garantía se encuentre en efecto, Golden corregirá el defecto en conformidad con el dueño de la garantía de por vida y la de siete años. LA GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA Y LA DE SIETE AÑOS MOSTRADA ANTERIORMENTE ES LA ÚNICA Y ENTERA GARANTÍA QUE SE USARÁ CON EL PRODUCTO Y SE MANTENDRÁ ACTIVA EXCLUYENDO CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O MENCIONADA POR LA OPERACIÓN DE LA LEY INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O MERCANTIBILIDAD O APTITUD LEGAL POR UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE O PROVEE DE UN REEMBOLSO O PAGO POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES.**

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales así que la limitación o exclusión mencionada arriba puede que no aplique a usted.

Golden no se hace responsable de cualquier daño incidental o consecuencial o pérdida no contenida en esta garantía.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y podrá tener otros derechos, que pueden variar de estado a estado. Todas las reclamaciones de garantía deberán ser aprobadas por Golden Technologies antes de que se haga cualquier servicio.

La garantía es válida en todos los 50 estados, Provincias Canadienses y Puerto Rico.

# NOTAS





COLOQUE  
EL SELLO  
AQUI

GOLDEN TECHNOLOGIES  
401 BRIDGE ST  
OLD FORGE PA 18518-2323



# Pregunte por cualquiera de estos productos de buena movilidad también disponibles en Golden Technologies



Si anda en busca del scooter portátil perfecto, con buen estilo, no busque más. ¡He aquí el Buzzaround XL! Con un soporte de peso de hasta 300 lb, el Buzzaround XL se puede desarmar de forma rápida y fácil.



Nada vence al lujo de la línea de scooters Golden Companion! Los acompañantes contienen nuestro timón ajustable patentado, cabeza roja y brillante y luces traseras, además de un asiento acolchado. Aguante un peso de 300 a 350 lbs.



La silla de Poder deportiva Golden Compass es la silla ideal de poder para el consumidor en busca de un movimiento y manejo de espacio con su chasis sin resortes patentado y una buena tecnología de ruedas centradas que le permitirá moverse en los exteriores.

 **GOLDEN**

# PARA SUS REGISTROS

Por favor llene la siguiente información con los datos de su silla elevadora y reclinable. Esta información será muy útil en el evento de que tenga que ponerse en contacto con Golden Technologies, Inc. por algún asunto de sus silla.

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Modelo \_\_\_\_\_

Número de Serie \_\_\_\_\_

Su representante de ventas o proveedor de Golden Technologies, Inc.

Nombre \_\_\_\_\_

Compañía \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## **CUIDADO**



No permite que los niños jueguen en este mueble motorizado u operen el mecanismo.

El reposapiés debe mantenerse cerrado para evitar que los niños se puedan lastimar.

Siempre deje su silla en la posición de sentado. Mantenga manos y pies alejados del mecanismo. Solo debe ser ocupado por una persona.

